

# Flexomix<sup>®</sup>

Monteringsinstruktion (SV)  
Monteringsvejledning (NO)  
Monteringsanvisning (DA)



*Air handling with the focus on LCC*



**Varning!**

**Produkterna får ej tagas i bruk förrän den maskin eller anläggning i vilken de ingår överensstämmer med kraven i EGs Maskindirektiv 2006/42/EG, EMC Direktiv 2004/108/EG samt Lågspänningsdirektiv 2006/95/EG.**

---



**Advarsel!**

**Produktene kan ikke tas i bruk før maskineriet eller anlegget som de inngår i samsvar med kravene i EU's Machinery Directive 2006/42/EC, EMC-direktiv 2004/108/EC og Low Voltage Directive 2006/95/EC.**

---



**Advarsel!**

**Produkter må ikke tages i brug, før den pågældende maskine eller anlæg, som de er opført i overensstemmelse med kravene i EF's maskindirektiv 2006/42/EF, EMC-direktiv 2004/108/EF og lavspændingsdirektivet 2006/95/EF.**

---

För en fullgod funktion och för att garanti skall gälla,  
måste monteringsinstruktionen följas.

---

Innehållsförteckning

---

Stativrekommendationer.....	2
Lyft av aggregat.....	3
Montering av funktionsdelar .....	6
Erforderlig serviceyta.....	8
Kanalanslutning.....	9
Anslutning av batterier.....	10
Vattenlås.....	11
Motoranslutning.....	12

For en fullgod funksjon og for at garantien skal gjelde,  
må monteringsinstruksjonene følges.

---

Innholdsfortegnelse

---

Stativanbefalinger.....	2
Løfting av aggregatet.....	3
Montering av funksjonsdeler.....	6
Plass for vedlikehold.....	8
Tilkobling av kanal .....	9
Tilkobling av batterier .....	10
Vannlås.....	11
Tilkobling av motor .....	12

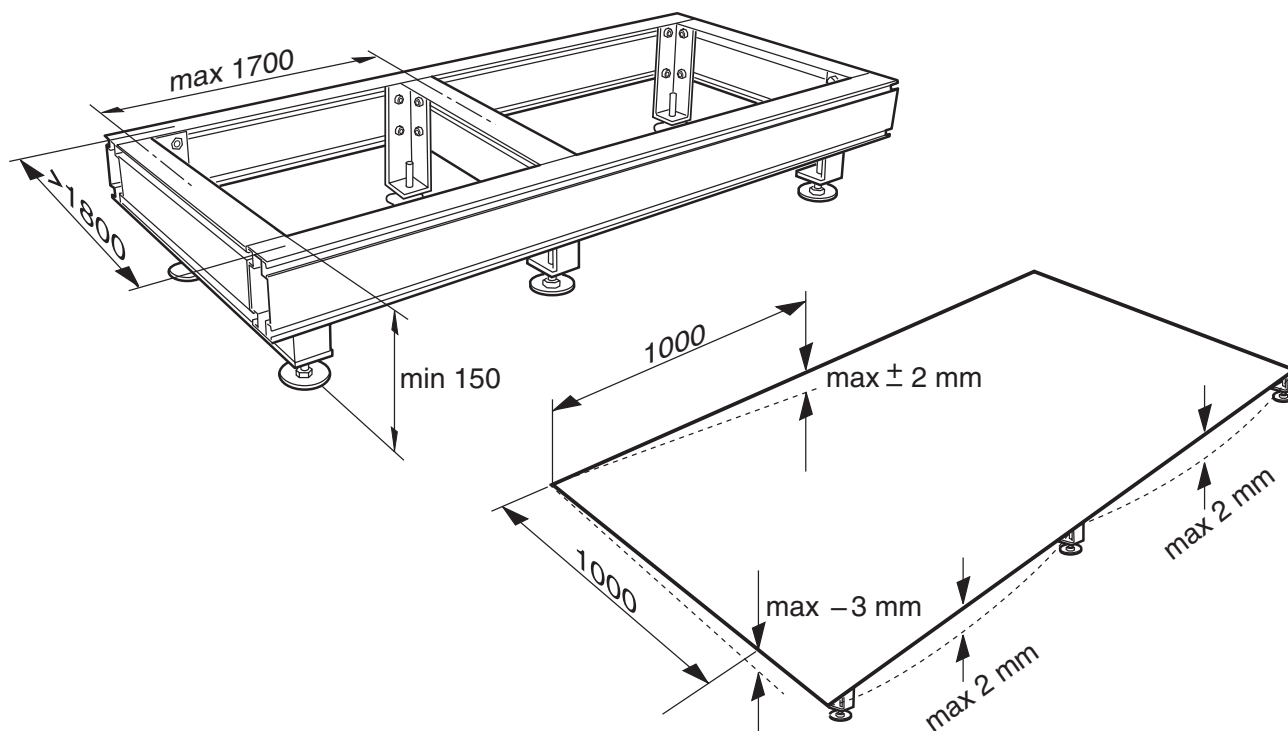
For at sikre korrekt funktion og garantidækning  
skal monteringsinstruktionen følges.

---

Indholdsfortegnelse

---

Stativkrav.....	2
Løft af aggregat.....	3
Montering af funktionsdele .....	6
Nødvendig serviceplads .....	8
Kanaltilslutning .....	9
Tilslutning af batterier .....	10
Vandlås.....	11
Motortilslutning .....	12



SV

### Stativrekommendationer

- Stativkonstruktionens ovansida skall vara plan.
- Om bredden är större än 1800 mm skall det finnas tvärbalk(ar). c/c max 1700 mm.
- Stativet får luta framåt max 3 mm/m (mot insp.sida).
- Längsgående stativ skall vara i våg.
- Maximal nedböjning på kritiska punkter – 2 mm (mellan ben).
- Orderunik stativritning bifogas stativleverans till storlek 1150-3150

NO

### Stativanbefalinger

- Stativkonstruksjonens overside skal være slett.
- Hvis bredden er større enn 1800 mm skal det finnes tverrbjelke(r). c/c maks 1700 mm.
- Stativet får helle maks. 3 mm/m fremover (mot insp.side).
- Langsgående stativ skal være i vater.
- Maksimal nedbøying på kritiske punkter – 2 mm (mellom ben).
- Ordretilpasset tegning av bunnrammen legges ved med størrelsene 1150-3150.

DA

### Stativkrav

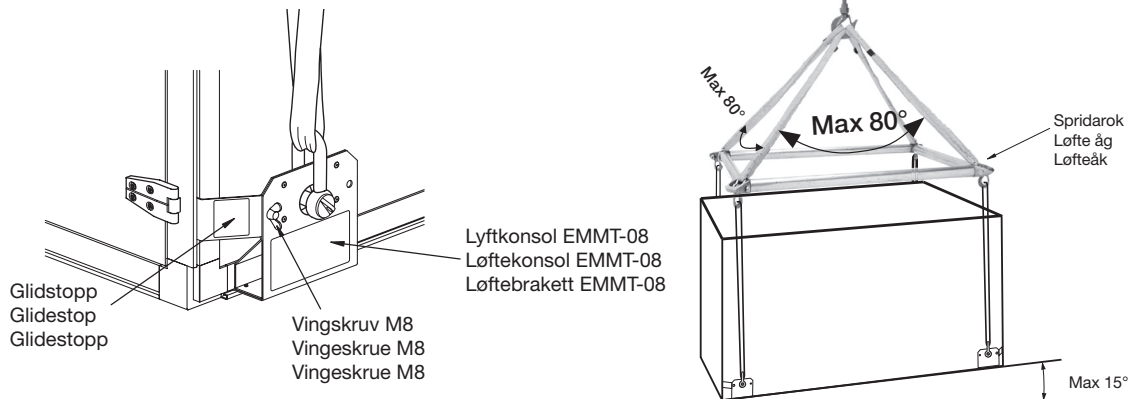
- Stativkonstruktionens overside skal være plan.
- Ved en bredde på mere end 1800 mm skal der være tværbjelke(r). c/c max. 1700 mm.
- Aggregatet må hælde fremad max. 3 mm/m (mod inspektionssiden).
- Langsgående stativ skal være i vatter.
- Max. nedbøjning på kritiske punkter - 2 mm (mellem ben).
- Ordretilpasset skitse medfølger ved levering af stativ til størrelse 1150-3150.

## Flexomix 060-950

**OBS! Schakel måste vara dimensionerad för gällande belastning med erforderlig säkerhetsfaktor (6:1).**

**OBS! Sjakel må være dimensjonert for reell belastning med nødvendig sikkerhetsfaktor (6:1).**

**OBS! Sjaklen skal være dimensioneret for belastningen med sikkerhedsfaktor (6:1).**



SV

NO

DA

### Lyft av aggregat

- Lyftkonsol EMMT-08 (tillbehör) anbringas i aggregatets fyra nedre hörn.
- Lyftkonsolen skjuts in i det befintliga horisontella spåret i aluminiumprofilen.
- Glidstoppet skjuts in i det befintliga vertikala spåret i aluminiumprofilen och låses med vingskrue i lyftkonsolen.
- Glidstoppet måste vara monterat i lyftkonsolen före lyft av aggregatet.
- Maxvikt per konsol = 400 kg.  
Maxvikt aggregat med 4 konsoler = 1600 kg.
- Spridarok måste användas vid lyft. Spridarokets storlek = aggregatets mått + 100-400 mm.

### Løfting av aggregat

- Løftebrakett EMMT-08 (tilbehør) monteres i aggregatets fire nedre hjørner.
- Løftebraketten skyves inn i det horisontale sporet i aluminiumsprofilen.
- Glidestopper skyves inn i det vertikale sporet i aluminiumsprofilen og låses med en vingskrue i løftebraketten.
- Glidestopper må være montert på løftebraketten før aggregatet løftes.
- Maks. vekt per konsoll = 400 kg.  
Maks. vekt aggregat med fire konsoller = 1600 kg.
- Løfteåk må brukes ved løft. Løfteåkets størrelse = aggregatets mål + 100-400 mm.

### Løft af aggregat

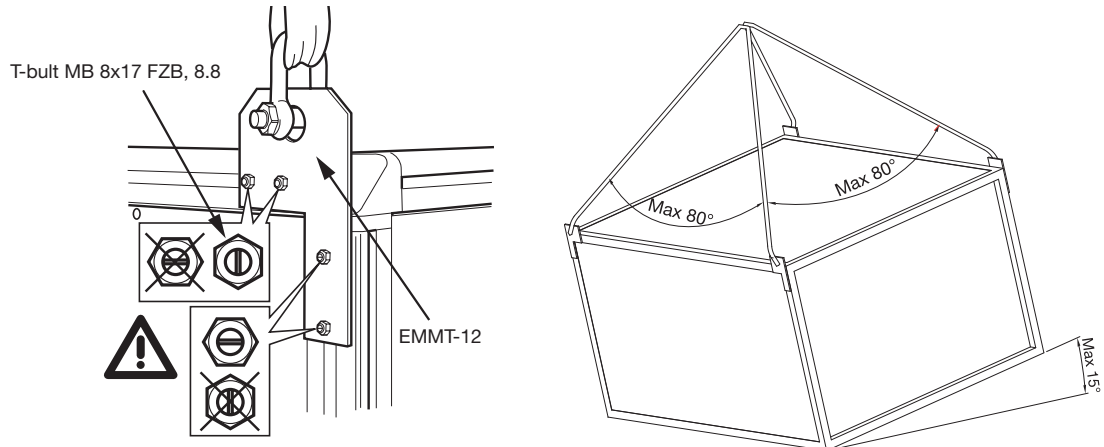
- Ved løft skal løftekonsol EMMT-08 (tilbehør) anbringes i aggregatdelens fire nederste hjørner.
- Løftekonsollen skydes ind i det relevante horisontale spor i aluminiumsprofilen.
- Glidestoppet skydes ind i det relevante vertikale spor i aluminiumsprofilen og låses med en vingskrue i løftekonsollen.
- Sørg for at glidestoppet er monteret inden løft af aggregatet.
- Max. tilladt vægt pr. konsol 400 kg. Max. tilladt vægt på aggregat med 4 konsoller 1600 kg.
- Der skal anvendes løfte åg ved løft. Løfte ågets størrelse = aggregatets mål + 100-400 mm.

## Flexomix 1150-3150

**OBS!** Schakel måste vara dimensionerad för gällande belastning med erforderlig säkerhetsfaktor (6:1).

**OBS!** Sjakel må være dimensjonert for reell belastning med nødvendig sikkerhetsfaktor (6:1).

**OBS!** Sjaklen skal være dimensioneret for belastningen med sikkerhedsfaktor (6:1).



SV

### Lyft av aggregat

- Vid fastsättning av lyftöglan EMMT-12 är det viktigt att T-bult vrids 90 grader mot profilen i spåret.
- Monteringsmoment: 24 Nm
- Maxvikt per konsol = 500 kg.  
Maxvikt aggregat med 4 konsoller = 2000 kg.

NO

### Løft av aggregatet

- Ved montering av løfteøgle EMMT-12 er det viktig at t-bolten vris 90 grader mot profilen i sporet.
- Monteringsmoment: 24 Nm
- Maks. vekt per konsoll = 500 kg.  
Maks. vekt aggregat med fire konsoller = 2000 kg.

DA

### Løft af aggregat

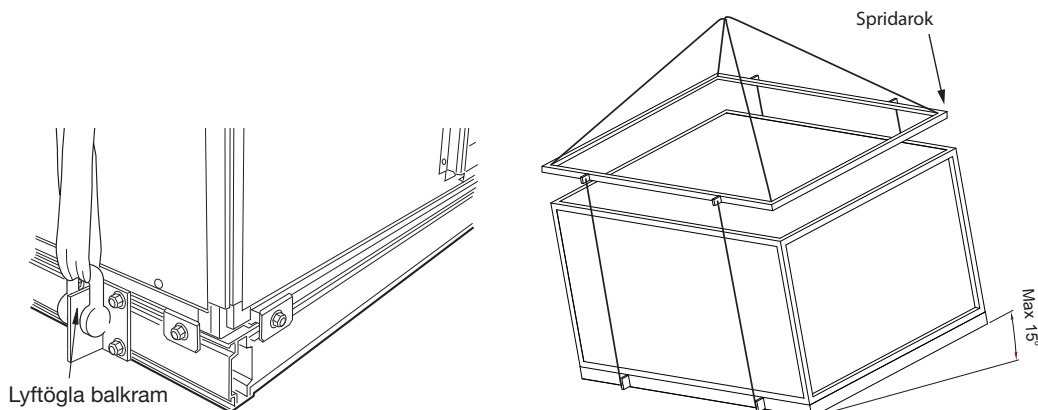
- Ved fastgørelse af løfteøskan EMMT-12 er det vigtigt, at T-bolten vrides 90 grader mod profilen i sporet.
- Monteringsmoment: 24 Nm
- Max. tilladt vægt pr. konsol 500 kg. Max. tilladt vægt på aggregat med 4 konsoller = 2000 kg.

## Flexomix 060-3150

**OBS! Schakel måste vara dimensionerad för gällande belastning med erforderlig säkerhetsfaktor (6:1).**

**OBS! Sjakel må være dimensjonert for reell belastning med nødvendig sikkerhetsfaktor (6:1).**

**OBS! Sjaklen skal være dimensioneret for belastningen med sikkerhedsfaktor (6:1).**



SV

### Lyft av aggregat

- Då aggregatet är monterat på stativ sker lyft med hjälp av lyftöglor.
- På aluminiumstativ skruvas lyftöglorna fast i de befintliga spåren i balkramen.
- På svetsat stativ är lyftöglorna fastsvetsade i balkramen.
- Spridarok måste användas vid lyft. Spridarokets storlek = aggregatets mått + 100-400 mm.

NO

### Løft av aggregatet

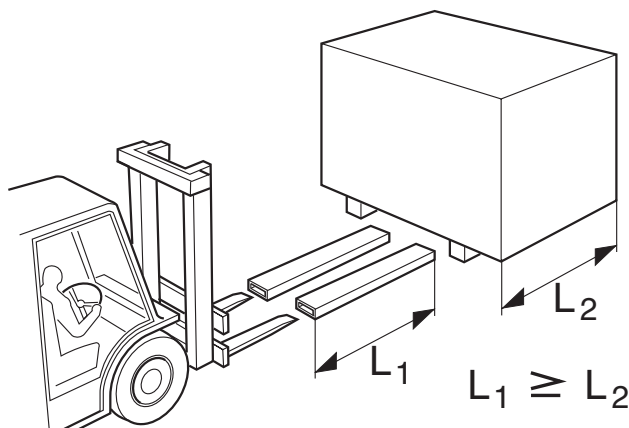
- Når aggregatet er montert på stativ, skjer løftet med hjelp av løfteøgler.
- På aluminiumsstativ skrues løfteøgler fast i sporene på bjelkerammen.
- På sveiset stativ er løfteøglene fastmonterte i bjelkerammen.
- Løfteåk må brukes ved løft. Løfteåkets størrelse = aggregatets mål + 100-400 mm.

DA

### Løft af aggregat

- Hvis aggregatet er monteret på stativ, foretages løft ved hjælp af løfteøskner.
- På aluminiumstativ skrues løfteøskner fast i de relevante spor i bjælkerammen.
- På svejsede stativer er løfteøsknerne fastsvejsede i bjælkerammen.
- Der skal anvendes løfteåg ved løft. Løfte ågets størrelse = aggregatets mål + 100-400 mm.

## Flexomix 060-3150



SV

- Se till att lyftgafflarna är tillräckligt långa

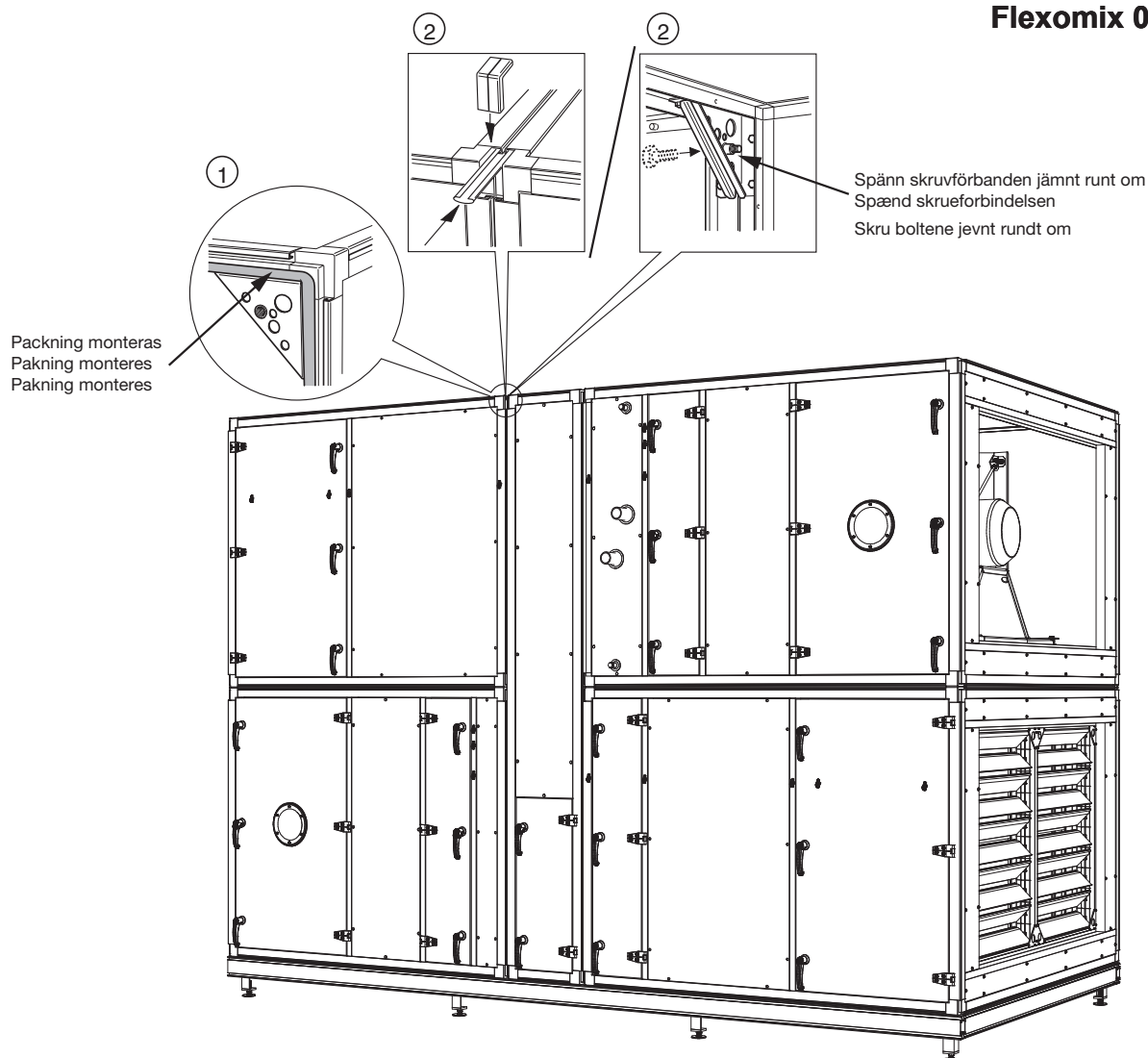
NO

- Sørg for at løftegaflene er tilstrekkelig lange.

DA

- Sørg for, at løftegaflerne er tilstrækkelig lange.

## Flexomix 060-950



SV

**Montering av funktionsdelar**

- Montera den medlevererade packningen mellan delarna (1). (OBS! ej dubbel).
- För funktionsdelarna tätt samman.
- Montera gejdspåren eller använd skruvförband (2).
- Montera ytterhörn.
- Kontrollera att dörrar/inspektionsluckor går att öppna och stänga.

NO

**Montering av funksjonsdelar med ledeskinner**

- Monter den medleverte pakningen mellom delene (1). (OBS! ikke dobbel).
- Før funksjonsdelene tett sammen.
- Monter geideskinne eller bruk bolter (2).
- Monter hjørnene.
- Sjekk at dører/inspektionsluker kan åpnes og stenges.

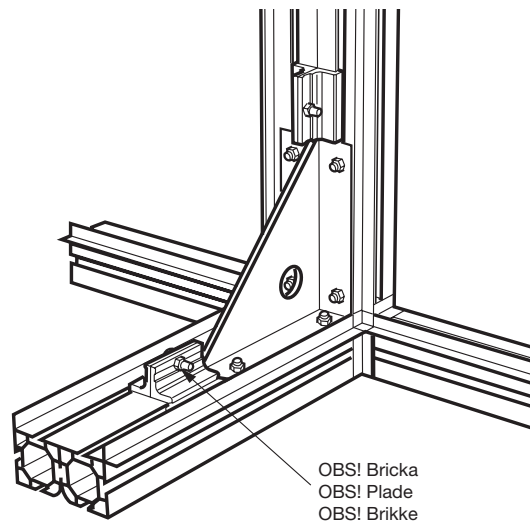
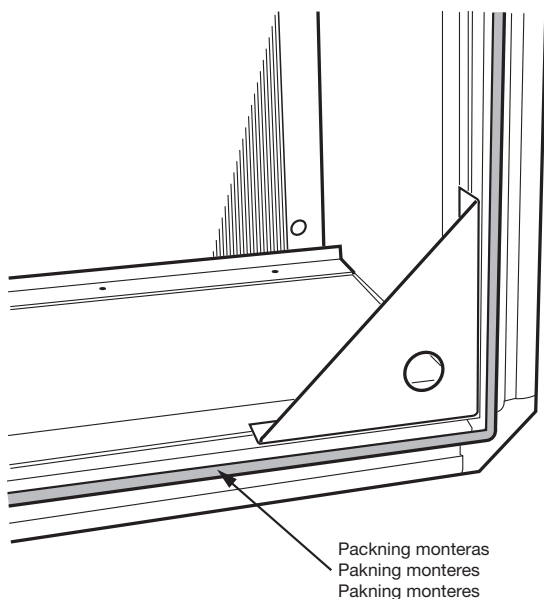
DA

**Montering af funktionsdele med guidesystem**

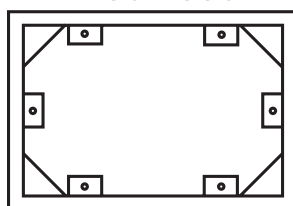
- Monter den medleverede pakning mellem delene (1). (OBS! ikke dobbelt).
- Før funktionsdelene tæt sammen.
- Monter skinne eller skruforbindelse (2).
- Monter yderhjørne.
- Kontroller at døre/inspektionsluger kan åbnes og lukkes.



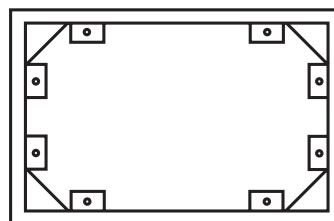
## Flexomix 1150-3150



1150-1550



1950-3150



SV

### Montering av funktionsdelar med spänklackssystem

- Montera den medleverade packningen mellan delarna. (OBS! Ej dubbel).
- För funktionsdelarna tätt samman.
- Montera spänklackar.
- Spänn skruvförbanden jämnt runt om.
- Kontrollera att dörrar/inspektionsluckor går att öppna och stänga.

NO

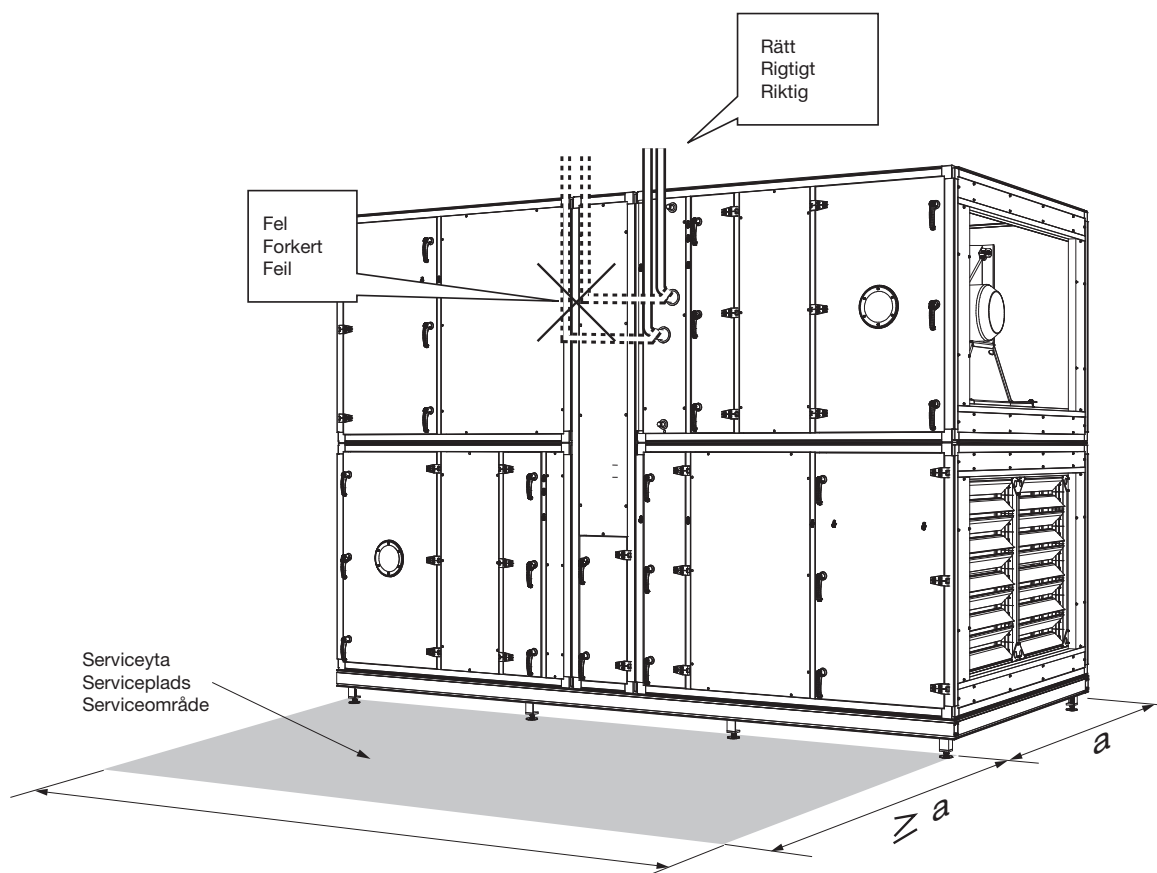
### Montering av funksjonsdelar med ledeskinner spennsystem

- Monter den medleverte pakningen mellom delene. (OBS! Ikke dobbel).
- Før funksjonsdelene tett sammen.
- Monter spennheler.
- Skru boltene jevnt rundt om.
- Sjekk at dører/inspektionsluker kan åpnes og stenges.

DA

### Montering af funktionsdele med spændesystem

- Monter den medleverede pakning mellem delene. (OBS! ikke dobbelt).
- Før funktionsdelene tæt sammen.
- Monter spænderne.
- Spænd skrueforbindelsen.
- Kontroller at døre/inspektionsluger kan åbnes og lukkes.



SV

### Erforderlig serviceyta

- Serviceytan sträcker sig längst hela aggregatet.
- Bredden skall medge service av aggregatet.
- Anslutningsrör till batterier skall monteras så att de inklusive isolering ej blockerar inspektionsluckor.

NO

### Plass for vedlikehold

- Vedlikeholdsområdet strekker seg langs hele aggregatet.
- Bredden må kunne gi plass til service av aggregatet.
- Tilkoblingsrør til batterier skal monteres slik at de, inkludert isolering, ikke blokkerer inspektionslukene.

DA

### Nødvendig serviceplads

- Servicepladsen strækker sig langs hele aggregatet.
- Der skal være tilstrækkelig serviceplads af aggregatet i bredden.
- Tilslutningsrør til batterier skal monteres, så de inklusiv isolering ikke spærrer for inspektionsluger.

### Avlastning

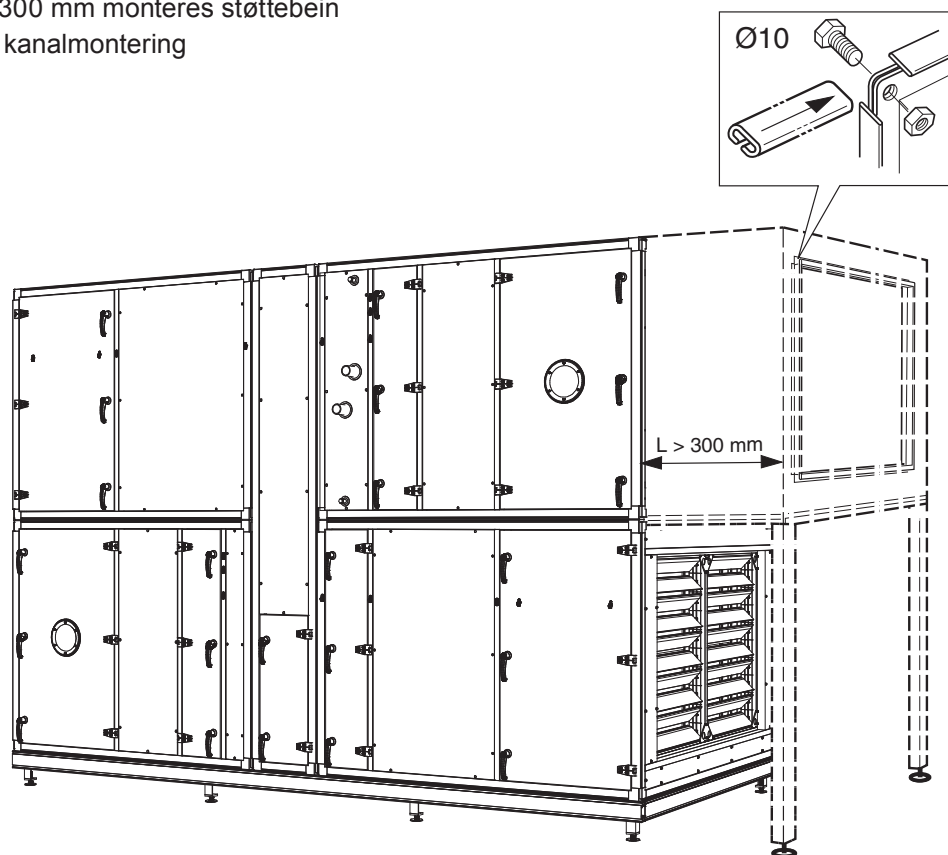
- Om  $L > 300$  mm monteras stödpelare
- Detaljskiss kanalanslutning

### Aflastning

- Hvis  $L > 300$  mm monteres støtteben
- Detaljeret skitse over kanaltilslutning

### Avlastning

- Om  $L > 300$  mm monteres støttebein
- Tegning kanalmontering



SV

### Instruktion för kanalanslutning

- Kanalerna anslutna till aggregatet skall avlastas med stöd underifrån eller med upphängning.
- Överhäng som är längre än 300 mm skall ha stödben. Stödben ingår ej i IV Produkts leverans.
- Kanaler anslutes med PG-metod: packning, gejdspint och ytterhorn.
- Eller bult i anslutningsramens horn.

NO

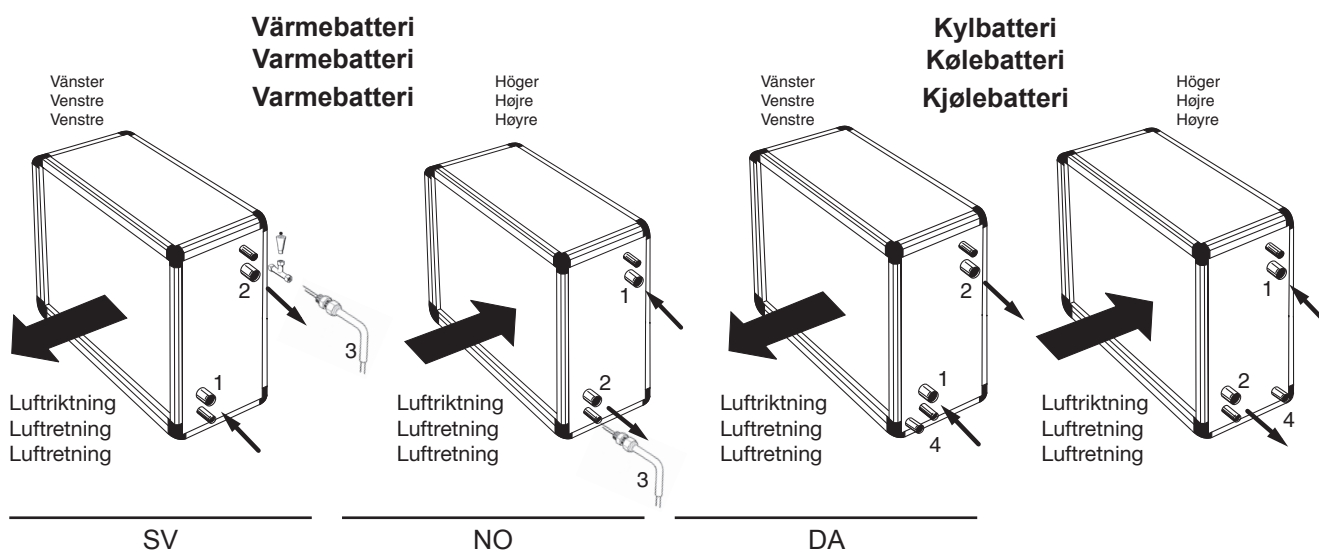
### Instruksjoner for kanaltilkobling

- Kanalene som er tilkoblet aggregatet skal avlastes med støtte under eller med oppheng.
- Overheng som er lengre enn 300 m/m skal ha støtteben. Støtteben er ikke inkludert i IV Produkt's levering.
- Kanaler monteres med PG-metoden: pakning, ledesplint og hjørner.
- Eller bolt i tilkoblingsrammens hjørne.

DA

### Kanaltilslutning

- Kanaler tilsluttet aggregatet skal aflastes med støtte nedefra eller via ophæng.
- Udhæng på mere end 300 mm skal have støtteben. Støtteben indgår ikke i IV produkts leverance.
- Kanaler tilsluttes ved hjælp af PG-metoden: pakning, skinne og yderhjørner.
- Eller med skrue i rammens hjørne.



1. In
2. Ut
3. Frysskyddsgivare
4. Dränering

### Anslutning av aggregatbatterier för vattenburen värme eller kyla

- Anslutningen sker på ett sådant sätt att vattnet strömmar mot luftströmmen (motströms). In vid 1, ut vid 2.
- Frysskyddsanslutningen hamnar således alltid på samlingsrör för utgående vätska 2.
- Anslutning för dykigivare  $\varnothing$  max 5 mm (3). Instickslängd min 250 mm. Eventuellt användes T-rör för anslutning om frysskyddsanslutningen göres i högsta punkten.
- Avluftning sker vid högsta rör.
- Anslutningen skall ske enligt figur 1, annars är risken stor att batteriet skadas. (Montera med mothåll).
- För anslutning av dränering (4) se sid. 12.

1. Inn
2. Ut
3. Frostbeskyttelsesføler
4. Drenering

### Tilkobling av aggregatbatterier for vannburen varme eller kjøling

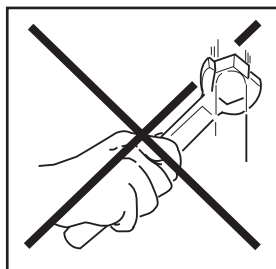
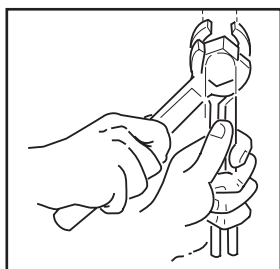
- Tilkoblingen skjer slik at vannet strømmar mot luftstrømmen (motstrøms). Inn ved 1, ut ved 2.
- Frostbeskyttelsesføleren havner således alltid på samlingsrør for utgående væske 2.
- Tilkobling for dykkføler  $\varnothing$  maks. 5 mm (3). Innstikkslengde min. 250 mm. Eventuelt benyttes T-rør for tilkobling hvis frostbeskyttelsen kobles til på det høyeste punktet.
- Avluftning skjer ved det høyeste røret.
- Tilkobling skal skje i overensstemmelse med figur 1, ellers er det stor fare for at batteriet tar skade. (Monter med mothold).
- For tilkobling av drenering (4), se side 12.

1. Ind
2. Ud
3. Frostføler
4. Dræn

### Tilslutning af batterier for vandburen varme eller køling

- Tilsluttes så vandet strømmer mod luftretningen (modstrøms) ind ved 1, ud ved 2.
- Frostsikrings-tilslutningen hænger således altid på samlingsrør for udgående væske 2.
- Tilslutning for dykkføler  $\varnothing$  max. 5 mm (3). Indstikningslængde min. 250 mm. T-rør anvendes eventuelt for tilslutning, hvis frostsikrings-tilslutningen foretages på det højeste punkt.
- Udluftning skal foretages ved det højeste rør.
- Tilslutningen skal foretages i henhold til figur 1, da der ellers er risiko for at beskadige batteriet. (Monter med modhold).
- for tilslutning af dræn (4), se side 12.

Rätt  
Rett  
Rigtig



Fel  
Feil  
Forkert

SE

NO

DA

### Anslutning av rörledningar

- För att batteriet inte ska skadas, ska anslutningen göras med hjälp av mothåll, se fig.

### Tilkobling av rørledninger

- For at batteriet ikke skal skades, skal tilkobling gjøres med hjelp av mothold, se fig.

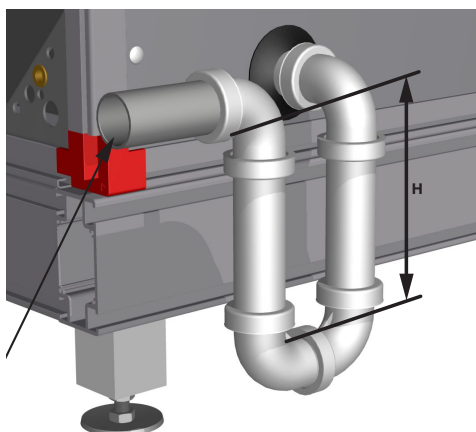
### Tilslutning af rørledninger

- For ikke at beskadige batteriet skal tilslutningen foretages ved hjælp af modhold, se fig.

Platsbyggede vattenlås  
Plassbygd vannlås  
Pladsudført vandlås

Övertryck  
Overtrykk  
Overtryk

Till avlopp  
Til avløp  
Til afløb

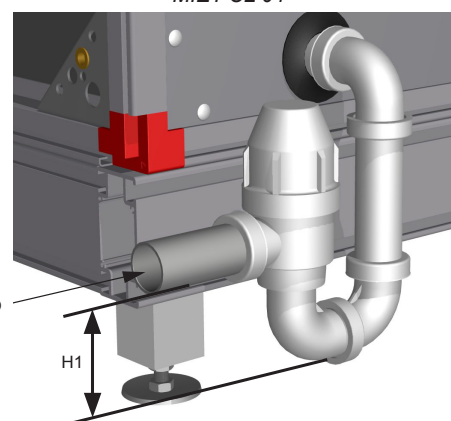


MIET-CL 04

Övertryck  
Overtrykk  
Overtryk

≤+400 Pa

Till avlopp  
Til avløp  
Til afløb



SE

NO

DA

### Montering av vattenlås

- Dräneringsanslutning ska anslutas till vattenlås, se bilder ovan.
- Avståndet H avgörs av hur stort övertryck som uppstår i droppskålen. Avståndet H ska vara minst 100 mm och ökas med 10 mm för varje 100 Pa utöver 1000 Pa.
- MIET-CL 04: Vid övertryck max 400 Pa demonteras bollen i vattenlåset samt avståndet H1 maximeras.
- Fyll vattenlåset med vatten före igångkörning.

### Montering av vannlås.

- Dreneringstilkobling skal kobles til vannlås, se bilder ovenfor.
- Avstand H er basert på hvor stort overtrykk som oppstår i dryppskålen. Avstand H skal være minst 100 mm og økes med 10 mm for hver 100 Pa utover 1000 Pa.
- MIET-CL 04: Ved overtrykk maks. 400 Pa demonteres ballen i vannlåsen samt avstand H1 maksimeres.
- Fyll vannlåsen med vann før igangkjøring.

### Montering af vandlås

- Aftapningstilslutningen skal kobles til vandlås, se ovenstående figurer.
- Afstanden H afhænger af størrelsen på overtrykket, der opstår i dryppskålen. Afstanden H skal mindst være på 100 mm og øges med 10 mm for hver 100 Pa ud over 1000 Pa.
- MIET-CL 04: Ved overtryk på maks. 400 Pa demonteres bolden i vandlåsen, og afstanden H1 maksimeres.
- Fyld vandlåsen med vand inden igangsætning.




---

SV

---

### Motoranslutning

- Vid utdragbara fläktpaket skall motorer kopplas med flexibel kabel genom dragavlastare
- Kabelns längd skall vara anpassad så att fläktpaketet kan utdragas utan hinder.

---

NO

---

### Tilkobling av motor

- Ved utdragbare viftepakker skal motor kobles med fleksibel kabel gjennom avlastere.
- Kabelens lengde skal være tilpasser slik at viftepakken kan trekkes ut uten hinder.

---

DA

---

### Motortilslutning

- Ved udtrækkelig ventilatorenhed skal motorer kobles med fleksibelt kabel via trækaflastere.
- Kablets længde skal være tilpasset, så ventilatorenheden kan udtrækkes uden hindring.

**Revisions**

131115.04

page 0 warnings (EC, EMC),  
page 4 c/c 1700 mm (previously 1500 mm),  
page 13 water traps



*Air handling with the focus on LCC*

IV Produkt AB, Box 3103, SE-350 43 Växjö, Sweden  
Phone: +46 470-75 88 00 • Fax: +46 470-75 88 76  
Support Control system +46 470-75 89 00  
info@ivprodukt.se • www.ivprodukt.se

MF131115.04.SV.NO.DA

